



GEMEINDE

Ausgabe: Februar / März 2022

NACHRICHTEN

THALMASSING



NACHRUF DER GEMEINDE THALMASSING

Die Gemeinde Thalmassing trauert um den ehemaligen Gemeinderat

HERRN JOHANN PRÜGLMEIER

Herr Johann Prüglmeier aus Untersanding war von Mai 1972 bis April 1978 als Gemeinderat der Gemeinde Thalmassing tätig.

Er verstarb am 14.12.2021 im Alter von 81 Jahren.

Wir bedanken uns für seine Mitarbeit im Gemeinderat.

Wir werden ihm stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

GEMEINDE THALMASSING

Raffael Parzefall
1. Bürgermeister

Inhalt:

Nachrichten der Gemeinde	Seite 2 – 31
Anzeigen	Seite 6 – 40
Veranstaltungen/Vereine	Seite 33 – 37
Dienstleistungen/Soziales	Seite 39 – 42

Impressum:

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Thalmassing
Kirchweg 1, 93107 Thalmassing
Tel: 09453/9934-0
Fax: 09453/9934-20

Presserechtlich verantwortlich:
1. Bürgermeister Raffael Parzefall

Verantwortlicher Redakteur: Martin Riedl

Konzept · Layout · Druck · Produktion:
PLANOpri GmbH, 84069 Schierling,
Am Gewerbering 8, Tel. 09451/948204

Auflage: 1.450

Titelbild: Walter Nowotny

Foto Rückseite: Kveta Girschick

Einwohnermeldeamt – Statistik für November und Dezember 2021

Geburten	6
Eheschließungen	1
Sterbefälle	6

Corona-Impfangebot in Thalmassing

Im Pfarrheim Thalmassing findet im zweiwöchigen Turnus immer dienstags von 9.00 bis 15.00 Uhr ein mobiler Impftag statt. Eine Registrierung und Terminvereinbarung ist **zwingend notwendig**, online über das Bayerische Impfzentrum (www.impfzentren.bayern.de) oder telefonisch über die Hotline 0941 / 4009-444.

Die nächsten Termine sind:

08.02.2022, 22.02.2022, 08.03.2022 und 22.03.2022.

Bitte informieren Sie sich vor einer Terminvergabe unter www.thalmassing.de oder www.landkreis-regensburg.de über die aktuell geltenden Regelungen.

3G-Regel und FFP-2 Maskenpflicht im Rathaus Thalmassing und bei Sitzungen des Gemeinderats und der Ausschüsse

Aufgrund der Corona-Pandemielage unterliegt der Zugang von Besuchern zum Rathaus Thalmassing sowie zur Teilnahme von Mitgliedern und Besuchern an Gemeinderats- und Ausschuss-Sitzungen ab sofort und bis auf weiteres der **3G-Regel (Geimpft-Genesen-Getestet)**.

Für den Nachweis eines negativen COVID-19-Testergebnisses gilt: Es muss sich um einen Antigen-Schnelltest, nicht älter als 24 Stunden, bzw. einen PCR-Test, nicht älter als 48 Stunden mit der Vorlage eines gültigen Ausweisdokuments (Personalausweis oder Reisepass) handeln. Ein Selbsttest ist nicht ausreichend.

Die Kontrolle erfolgt durch Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung. Der Zugang ist nur mit Vorweis eines prüfbareren Genesungs-/Impf- oder Testzertifikats möglich. Es besteht bei Sitzungen grundsätzliche **FFP2-Maskenpflicht** (für Zuschauer auch am Platz) unter Einhaltung der **AHA-L-Regel**.

Die gegenseitige Rücksichtnahme und das Einhalten der allgemeinen Verhaltensregeln sind für die Gesundheit der Beschäftigten und Besucher unbedingt notwendig.

Der Zugang ins Rathaus ist außerdem nur nach **vorheriger Terminvereinbarung** unter 09453/9934-0 möglich.

**Der Wertstoffhof ist am
Rosenmontag (31.01.) GESCHLOSSEN!**

Wilde Müllablagerungen

Leider werden im Gemeindegebiet Thalmassing immer wieder wilde Müllablagerungen entdeckt.

Das wilde Ablagern von Müll oder Sperrmüll ist verboten und schadet der Umwelt. Wer Müll auf Straßen, Plätzen oder neben dafür vorgesehenen Containern liegen lässt, begeht eine Ordnungswidrigkeit und muss mit einer Bußgeldforderung rechnen!

Die Gemeinde Thalmassing bittet alle Bürger um die fachgerechte Entsorgung ihres Mülls. Bürger können **kostenlos ihren Sperrmüll abholen lassen**. Auch **Elektroaltgeräte, Altöl, Batterien und Energiesparlampen** können problemlos und größtenteils auch kostenlos entsorgt werden.

Einwohnerzahlen zum 31.12.2021

Nachfolgend die Einwohnerzahlen der Gemeinde Thalmassing zum 31.12.2021:

Ortsteil	Hauptwohnung	Nebenwohnung
Thalmassing	2.362	101
Kaltenberg	40	0
Klausen	20	0
Neueglofsheim	7	1
Untersanding	180	5
Obersanding	287	8
Luckenpaint	175	9
Weillohe	154	6
Wolkering	316	14
Gesamt	3.541	144

Termine für die ordentlichen Sitzungen des Gemeinderates der Gemeinde Thalmassing im Jahr 2022

21.02.2022	Gemeinderatssitzung
28.03.2022	Gemeinderatssitzung
02.05.2022	Gemeinderatssitzung
30.05.2022	Gemeinderatssitzung
20.06.2022	Gemeinderatssitzung
25.07.2022	Gemeinderatssitzung
19.09.2022	Gemeinderatssitzung
04.10. bis 14.10.2022	Bürgerversammlungen
24.10.2022	Gemeinderatssitzung
14.11.2022	Gemeinderatssitzung
12.12.2022	Gemeinderatssitzung

Termin 4-Tagesfahrten in den Sommerferien

Das Landratsamt hat den Termin für die 4-Tagesfahrten bekannt gegeben:

Dienstag, 16.08. bis Freitag 19.08.2022. Teilnehmen dürfen Kinder von 9 bis 13 Jahren. Näheres in den nächsten Gemeinde Nachrichten.

Räum- und Streupflicht auch für Hinterlieger

Aufgrund der bestehenden Satzung zur Räum- und Streupflicht sind die Eigentümer der Grundstücke bei Schnee und Eisglätte verpflichtet, die angrenzenden Gehwege oder falls kein gemeinsamer Geh- und Radweg besteht, die öffentliche Straße in der für den Fußgängerverkehr erforderlichen Breite zu räumen und zu streuen. Vorder- und Hinterlieger tragen diese Verpflichtung gemeinsam.

Liegt zwischen dem Grundstück und der Verkehrsfläche ein gemeindeeigner Grünstreifen, so sind diese noch zur öffentlichen Straße zuzurechnen. Damit obliegt dem angrenzenden Grundstückseigentümer die Räum- und Streupflicht. Sie entfällt nur, wenn der Grünstreifen breit (über 6 m) oder sehr dicht bepflanzt ist.

Hohe Auszeichnung für Philipp WocheSländer

Der Bayerische Ministerpräsident, Dr. Markus Söder, verlieh im November 2021 Philipp WocheSländer die Bayerische Rettungsmedaille für sein Engagement. Der Thalmassinger ist als Polizist in Ingolstadt im Einsatz und rettete durch beherztes Eingreifen ein Menschenleben. Zusammen mit Kolleginnen und Kollegen befreite er im März 2019 einen eingeklemmten Mann aus dessen brennenden Fahrzeug – unter Einsatz des eigenen Lebens! Auch im Namen der Gemeinde Thalmassing: **Höchste Anerkennung für diese Leistung!**

Raffael Parzefall, Erster Bürgermeister



Foto: Bayerische Staatskanzlei

Lebkuchenaktion des Seniorenbeauftragten der Gemeinde Thalmassing

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger der Gemeinde Thalmassing,

aufgrund der CORONA-Pandemie musste auch im Jahr 2021 die alljährliche Seniorenweihnachtsfeier der Gemeinde Thalmassing zum zweiten Mal abgesagt werden. Um dennoch allen Senioren eine kleine Freude zu bereiten, wurde eine Lebkuchenaktion durch den Seniorenbeauftragten und seine Helferinnen und Helfer durchgeführt. Im Rahmen der Aktion haben alle Mitbürgerinnen und Mitbürger, die das 65. Lebensjahr erreicht haben, einen Brief mit Weihnachtsgrüßen und einen Lebkuchen persönlich erhalten.

Insgesamt haben 35 Helferinnen und Helfer mitgewirkt, um die 650 Weihnachtsgrüße im gesamten Gemeindegebiet zu verteilen. Ich danke in diesem Zusammenhang allen Frauen, die die Lebkuchen im Pfarrheim liebevoll verpackt haben. Ferner danke ich allen Kindern und den Mitglieder der Netten Nachbarn, die sich bereit erklärt haben, alle Weihnachtsgrüße mit den Lebkuchen zu verteilen. Ein Dank gilt auch der Gemeindeverwaltung Thalmassing für die Unterstützung.

Die Aktion war ein voller Erfolg und ich freue mich, dass alles so gut geklappt hat. Ich hoffe, dass wir im nächsten Jahr wieder viele Senioren im Pfarrheim zur Weihnachtsfeier der Gemeinde begrüßen können und dass die Veranstaltung nicht wieder abgesagt werden muss.

Dietmar Breu

Seniorenbeauftragter

Foto: Breu



Kostenfreie Beratung rund um das Thema Pflege und Demenz im Rathaus



der Malteser Hilfsdienst e.V. Regensburg hat eine „Fachstelle für pflegende Angehörige“ für den Landkreis Regensburg.

Die Fachstelle für pflegende Angehörige ist eine neutrale Anlaufstelle, in der Angehörige Auskunft über Hilfs- und Entlastungsmöglichkeiten schnell und unbürokratisch erhalten.

Ziel unserer Arbeit ist es, dass die Angehörigen in ihrer schwierigen Situation Hilfe und Halt finden. Durch Beratung und Begleitung soll die Situation individuell erfasst werden, damit der Verbleib der zu betreuenden Person in der vertrauten häuslichen Umgebung so lange wie möglich gewährleistet werden kann.

Die Beratung ist bei der Fachstelle **anonym und kostenfrei**.

Ab Februar 2022 bieten wir diesen Service auf Initiative des Seniorenbeauftragten Dietmar Breu auch im Rathaus Thalmassing an, um betroffene Bürger ortsnahe zu erreichen.

Beratungszeiten ab Februar 2022 jeden 3. Mittwoch im Monat von 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr, Eine Anmeldung sollte über die Gemeinde Thalmassing unter der Tel. Nr. 09453/9934-0 erfolgen.

Die ersten beiden Termine sind am **16. Februar und 16. März**.

Angehörige, Betroffene oder Interessierte:

- Fragen zur persönlichen Pflegesituation, aufzeigen von verschiedenen Unterstützungsmöglichkeiten
- Hilfe bei Antragstellung, z.B. Verhinderungspflege,
- Antrag auf Pflegegrad, Widerspruchsverfahren bei PG, sich der MDK angekündigt hat,
- Beratung zu Leistungen der Pflegekasse
- Beratung zum Thema Demenz
- Unterstützung bei Behördenangelegenheiten
- u.v.m.

MHD e.V.

Präsident: Georg Khevenhüller
Geschäftsführender Vorstand: Dr. Elmar Pankau (Vors.),
Ulf Reermann, Douglas Graf von Saurma-Jeltsch

Malteser Hilfsdienst e.V.

Kreisgeschäftsstelle Regensburg
Barbara Breu
Am Singrün 1, 93047 Regensburg
Tel.: 0941 / 58515 39
Email.: barbara.breu@malteser.org

Thalmassinger Sternsinger

In Thalmassing wurden die Sternsinger vor „Heilig-Drei-König“ von Dekan Anton Schober ausgesandt. Da aufgrund der Pandemie kein Empfang im Rathaus möglich ist, übergab Bürgermeister Raffael Parzefall im Anschluss an den Gottesdienst zur Entsendung Geschenke an die 21 Buben und Mädchen.

Er dankte ihnen für ihren Einsatz und betonte die Bedeutung der Sternsinger für die Menschen, gerade in dieser Zeit. Die als Caspar, Melchior und Balthasar verkleideten Kinder gingen in der Pfarrei von Haus zu Haus und sammelten für Kinder in Not.



Die Thalmassinger Sternsinger mit Dekan Anton Schober und Bürgermeister Raffael Parzefall sowie Betreuer Wolfgang Stock Foto: Kveta Girschick



**IHR MEISTERBETRIEB
VOR ORT.**

**REGENERATIVE
ENERGIEN**

HEIZUNG

KUNDENDIENST

LÜFTUNG

KLIMATECHNIK

SANITÄR

HAUS
TECHNIK

SCHMITT

HEIZUNG | SANITÄR | LÜFTUNG | KLIMA

STEFAN SCHMITT
Brunnenweg 3
93107 Thalmassing
01512 5834645
haustechnik.schmitt@yahoo.com

Die **Bayerische Musikakademie Schloss Alteglofsheim** (öffentlicher Dienst) im Landkreis Regensburg ist eine Bildungs- und Tagungsstätte für Musik, Kunst und Kultur in Ostbayern.

Wir suchen eine/n

hauswirtschaftliche Hilfskraft (m/w/d)

mit durchschnittlich 20 Std. / Woche

Das detaillierte Stellenangebot finden Sie auf unserer Homepage:

www.musikakademie.bayern/stellenangebote/



Unser Familienbetrieb ist im Trauerfall Tag und Nacht, auch an Sonn- und Feiertagen erreichbar!



abschied

Fachinstitut für Bestattungen
Bestattermeisterbetrieb



Christian Handl
Bestattermeister



Roswitha Handl
Trauerbegleiterin

● **Neutraubling**

Sudetenstraße 8 - 93073 Neutraubling
Tel. (0 94 01) 20 04 - Fax 33 34

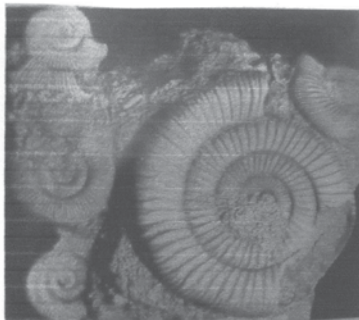
● **Regensburg**

Prüfeninger Str. 35 - 93049 Regensburg
Tel. (09 41) 20 82 999

Web: www.bestattungen-abschied.info

Email: info@bestattungen-abschied.info

Schätze aus der Natur



von der Idee zum Unikat

Galerie für

- Edlen Steinschmuck
- Abstrakte Kunst
- Kreative Skulpturen

Schmuck und Mineralien Hendlmeier,
Taxisstraße 9, 93107 Thalmassing,
Tel. 09453/93734 oder 0170/5581243
Termin nach Vereinbarung

Aus der Gemeinderatssitzung vom 13.12.2021

Weiteres Vorgehen Feuerwehrhaus Thalmassing

In der Anlage zur Sitzungsladung erhielten die Gemeinderäte vorab per Email die neueste Planungsvariante mit den aktuellsten Kostenberechnungen.

Laut der nun vorgelegten Kostenberechnung vom 30.11.2021 beträgt der Kostenbetrag in der momentan günstigeren Holz - BSP - Bauweise 2,653 Mio. €. Von der Regierung ist derzeit ein Zuschuss i. H. v. 178.000 € zu erwarten. Weiter kann die Gemeinde zudem das KfW-Programm 464 in Anspruch nehmen, wenn die erforderlichen Antragsunterlagen bis spätestens 31.01.2022 eingereicht werden. Hier können zwischen 231.000 € und 297.000 € an Förderung erreicht werden. Sollte dieser Termin nicht gehalten werden können, verfällt dieses Programm ersatzlos. Der Planer, Herr Rösch, war in der Sitzung anwesend und fasste die jetzige Planung zusammen. Vor der Gemeinderatssitzung fand eine Sitzung des Feuerwehrplanungsausschusses statt.

Aus der Mitte des Gemeinderates wurde die Frage gestellt, wie nun die umgesetzten Einsparungen zu begründen seien. Der Planer beantwortete dies mit einer geänderten Statik, Einsparungen aufgrund der künftigen Höhenlage und Vorarbeiten durch den Investor bzw. einer Bodenverbesserung, ein durchgehendes Dach nach Südwest ausgerichtet (vorher 2 Dächer), bei der Dachkonstruktion seien nun die Koppelpfetten überflüssig, ein weggelassenes Vordach vor der Fahrzeughalle, eine Installation „auf Sicht“, bei den Außenanlagen gäbe es geänderte Materialien und nun würden Alufenster statt vorher Kunststoff verbaut.

Der Vorsitzende fasste im Anschluss zusammen, mehrere kleine Änderungen hätten in der Summe größeres bewirkt.

In der Baubeschreibung heißt es „Die Durchschnittsbreite von möglichen Rissen kann nach einer dynamischen Berechnung des IB Zott bis zu 3 cm betragen. Dem Bauherrn ist dieser Umstand bekannt und er akzeptiert vollumfänglich diesen Sachverhalt als gegeben und als Zugeständnis an eine wirtschaftlichere Bauweise.“

Hierzu erklärte Herr Rösch, dies sei noch eine alte Formulierung aus einer früheren Version und müsse hier gestrichen werden. Die Risse könnten nun durch eine steifere Bodenplatte mit Frostschräge und Fundamentverstärkern abgewendet werden.

Die Frage, ob die nun kalkulierten Preise aktuellen Ausschreibungsergebnissen entsprechen beantwortet der Planer mit ja, es werde aber vermutlich im Jahr 2022 Kostensteigerungen von bis zu 5 % geben.

Der Gemeinderat fasste folgenden Beschluss:

Der jetzige Planungsstand laut Entwurf vom 30.11.2021 wird gebilligt, die Kostenberechnung anerkannt. Der Passus mit dem „3 cm-Riss“ ist aus dem Entwurf zu entfernen. Das Planungsbüro wird beauftragt, weitere Planungsschritte vorzunehmen und eine Genehmigungsplanung vorzulegen, gleichzeitig aber auch Vorbereitungen für die Ausschreibungen zu treffen. Die Verwaltung wird beauftragt, die Förderungen rechtzeitig zu beantragen.

Erwerb der Führerscheinklasse C für die Feuerwehr

Seit der Neuregelung des Führerscheinwesens ist mit dem Erwerb des Pkw-Führerscheins Klasse B die Fahrerlaubnis für einen Lkw mit einer Beschränkung bis 7,5 t nicht mehr enthalten. Der Führerschein für Kraftfahrzeuge mit einem zulässigen Gesamtgewicht von mehr als 3.500 kg (und mit nicht mehr als acht Sitzplätzen außer dem Fahrersitz) muss separat durch Erwerb der Führerscheinklasse C erworben werden.

Für die Fahrbereitschaft der entsprechenden Feuerwehrfahrzeuge und um eine 24 h Einsatzfähigkeit gewährleisten zu können, ist es notwendig, dass genügend Feuerwehrmitglieder die entsprechende Fahrerlaubnisberechtigung der Führerscheinklasse C besitzen.

Auf Grund der hohen Kosten für einen Führerschein der Klasse C mit rund 4.000 - 5.000 € ist eine (auch anteilige) Kostenübernahme beim Führerscheinwerb nicht zumutbar, vor allem wenn der Führerschein für berufliche Zwecke nicht notwendig genutzt werden kann. Um auch in Zukunft die Einsatzbereitschaft der Freiwilligen Feuerwehr Thalmassing gewährleisten zu können, sollte eine Übernahme der Kosten gewährt werden.

Eine Abfrage mehrerer Gemeinden ergab, dass auch dort die Kosten für den Führerschein Klasse C für Feuerwehrangehörige komplett übernommen werden.

Hierfür wurde eine Zuschussrichtlinie erstellt. Diese erhielten die Gemeinderäte in Anlage zur Sitzung.

Hierzu gingen mehrere Wortmeldungen ein:

Der Gemeinderat sollte informiert werden, wer für den Führerscheinwerb von Seiten der Feuerwehr vorgeschlagen wird. Der Begriff der Zuschusshöhe sollte gestrichen werden. Es sollte stattdessen „Kostenübernahme“ heißen. Auch der „triftige Grund“ erscheint Schwierigkeiten in der Umsetzung zu bergen. Man solle die erste Wiederholungsprüfung bezahlen und dies bei weiteren prüfen. Zudem sollte eine Rahmenvereinbarung mit einer bestimmten Fahrschule getroffen werden.

Der Gemeinderat fasste folgenden Beschluss:

Zur Aufrechterhaltung und Gewährleistung der Einsatzkraft der Feuerwehr übernimmt die Gemeinde hierzu notwendig anfallende Kosten zur Erreichung der Fahrerlizenzen Klasse C gemäß der Zuschussrichtlinie, siehe Anlage.

Informationen, Wünsche, Anfragen:**Mittagsbetreuung**

Aufgrund des stark steigenden Eigenanteils der Gemeinde durch mehrere Neueinstellungen durch die umfangreiche Zunahme an betreuten Kindern ist eine Erhöhung der Gebühren für das Schuljahr 2022/2023 anzustreben.

Vorläufiger Haushalt 2022:

Liegt vor und könnte im Januar von den Fraktionsführern besprochen werden.

Radweg Schierling-Sanding

Kein offizieller Radweg. Bürgermeister Kiendl aus Schierling hat den Weg zwischen Laichling nach Untersanding durch den Wald schottern lassen, ohne einen bestimmten Hintergedanken.

Busverbindungen Stadt/Land: Hat sich hier etwas getan?

Direktverbindung über den ehemaligen Standortübungsplatz werden durch den RVV nach wie vor geprüft. Es gibt noch kein Ergebnis.

Pfatterausbau:

Bis auf kleinere Maßnahmen abgeschlossen; es wird ein Zaun zur Pfatter hin erstellt.

Postfiliale in Thalmassing:

Die Filiale war mehr als 2 Wochen unbesetzt. Hier lagerten diverse Sendungen an Thalmassinger Bürger*innen, die nicht zugestellt wurden. Es gab viele Beschwerden

Baustellen:

Das Baugebiet „Mühlfeld“ ist größtenteils asphaltiert.

Die Umbauarbeiten in „Schloss Haus“ machen große Fortschritte.

Aktion des Seniorenbeauftragten zu Weihnachten wegen ausfallender Seniorenweihnachtsfeier:

Alle Senioren über 65 erhalten ein Schreiben mit einem Lebkuchen zugehörig. Ein großer Dank für die Zusammenarbeit an alle Helfer, die Gemeindeverwaltung, den netten Nachbarn, den helfenden Kindern und allen anderen, die geholfen haben.

Beratung zu Pflege und Demenz im 1. Quartal 2022

Stattgefundene Corona-Kontrollen im Gemeindebereich aufgrund Amtshilfeersuchen des Landratsamtes; Betriebe wurden vorinformiert, dass geprüft wird, aber nicht wann.

Ausgabe von Corona Schnelltests der Gemeinde an den FC nicht möglich –

Gleichbehandlungsgrundsatz. Die Gemeinde ist selbst rationiert, prüft jedoch Möglichkeiten.

Aus dem nichtöffentlichen Teil wurden folgende Tagesordnungspunkte für öffentlich erklärt:**Vergaben**

Auf Verlangen der Gemeinde hat das Ing.-Büro Wöhrmann zu unterschiedlichen Maßnahmen Ing.-Verträge als Angebote vorgelegt.

Dies betrifft zum einen die Errichtung eines Gehweges in der Weilloher Straße in Wolkering von der Kreuzung Talstraße bis zur Einbiegung zum neuen Baugebiet „An der Weilloher Straße“. Nachdem bisher lediglich die Leistungsphasen 1-4 vergeben worden waren, wurde den Vertragsentwurf für die Leistungsphasen 5-9 nach Honorarzone II unten zzgl. 3 % Nebenkostenpauschale vorgelegt. Weiter wurde ein Vertragsentwurf für die Schadstelle in der Luckenpainter Straße in Höhe der Hs.Nr. 17 für die Leistungsphasen 1-9 mit Honorarzone II Mitte (gerechtfertigt durch die Erschwernis durch den Hang) mit 5 % Nebenkostenpauschale und ein Angebot für die Feinasphaltierung des Birkenweges in Luckenpaint mit 12 % der Nettobaukosten zzgl. 5 % Nebenkostenpauschale vorgelegt.

Der Gemeinderat fasste folgenden Beschluss:

Die seitens des Ing.-Büro Wöhrmann übermittelten Angebote werden genehmigt.



Garagentore/Hallentore mit Antrieb

Demontage und Entsorgung altes Tor
Neumontage Tor mit Torantrieb
Bei Bedarf erledigen wir für Sie die
Elektroarbeiten und Maurerarbeiten



Insektenschutz

Fenstergitter
Schiebe- und Drehtüren
Kellerschachtabdeckung
Sonderlösungen



Schließ- anlagen

Schlüssel
Schlösser

**Wir sind auch in Corona-Zeiten, mit
Abstand und Maske, für Sie da.**

siku - Spielwaren
zu top Preisen



**Bestellung per Telefon oder direkt über
unseren Internetshop, sowie Abholung
in Untersanding nach Vereinbarung möglich**

HERMANN
Service

Dorfstr. 9, Untersanding, 93107 Thalmassing
Tel: 09453 99 76 95 Fax: 99 76 96
hermann-service@t-online.de
www.hermann-service.com

Gasthof Renner Weillohe

*Ihr Gasthof für diverse Firmen- und Vereinsfestlichkeiten
sowie Familienfeiern jeder Art. Neben unserem Gastraum bieten
wir Ihnen in unserem Nebenzimmer zusätzlichen Platz.*

*Wir servieren Ihnen bayrische Brotzeiten und auf Anfrage
warme Schmankerl.*

Genießen Sie im Sommer die Ruhe in unserem schönen Biergarten.

Öffnungszeiten: Do: ab 15:00 Uhr

Fr: ab 19:00 Uhr

Sa: ab 15:00 Uhr

So: ab 19:30 Uhr und nach Vereinbarung

Adresse: Familie Renner, St. Bäumel Str. 12, 93107 Thalmassing

Telefon: 09453 622 oder 0160-2881643



- Thalmassing - Das sind deine lokalen Erzeuger



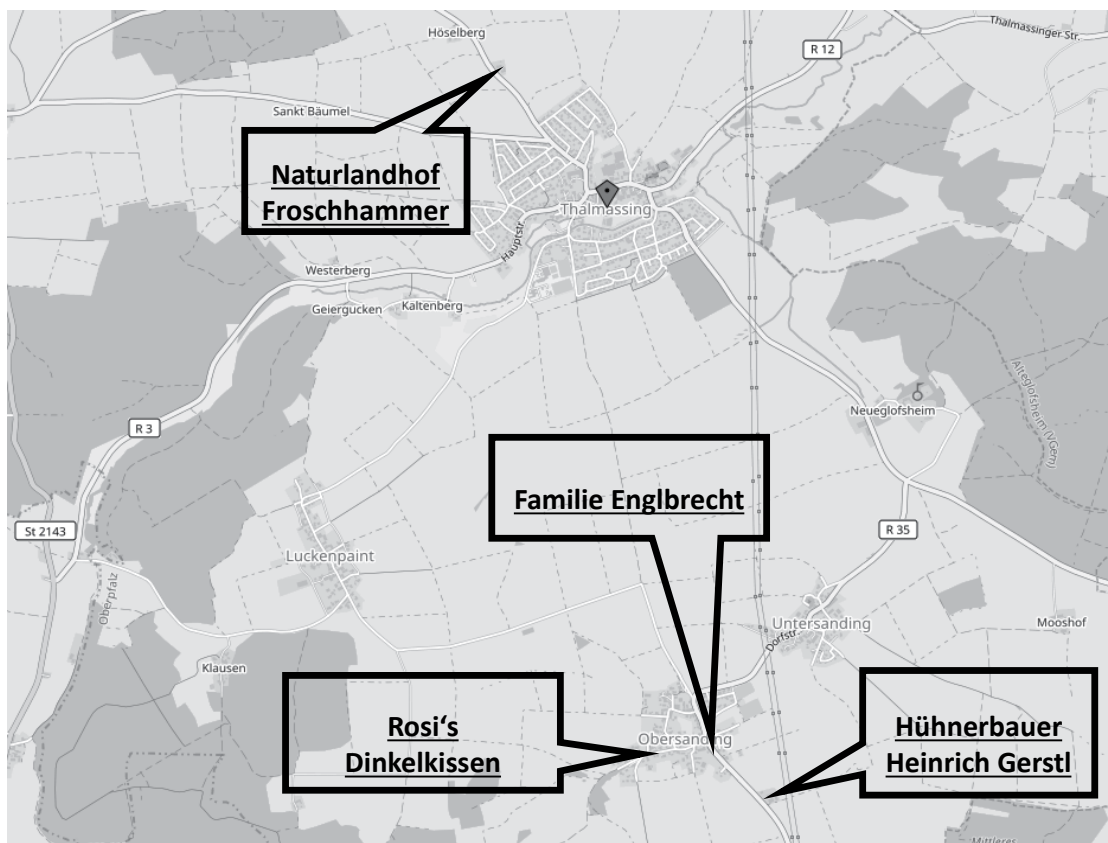
Global denken, lokal handeln!

Nachhaltigkeit und regionale Produkte sind gefragt wie nie. Klar, in Zeiten des Klimawandels macht man sich Gedanken darüber, woher das tägliche Essen auf unserem Tisch eigentlich kommt. Ist es wirklich notwendig, Produkte einfliegen zu lassen und diese dann im Supermarkt zu kaufen, wenn wir ein derart reichhaltiges Angebot direkt vor unserer Haustüre haben?

Daher haben Walter Nowotny und das Team der Agenda 21 der Gemeinde Thalmassing einen Einkaufsführer für unsere Direktvermarkter angelegt. Im dritten Teil unserer Vorstellungsserie wollen wir Ihnen einige dieser Erzeugerinnen und Erzeuger in unserer Gemeinde in dieser Ausgabe vorstellen. Alle Direktvermarkter finden Sie im Einkaufsführer auf unserer Homepage: <https://www.agenda21-thalmassing.de>

- Denn das Gute ist so nah! -

Das Team der Agenda21 Thalmassing wünscht Ihnen ein gutes und vor allem gesundes Jahr 2022!





Sozialstation Bruder Konrad Obertraubling

beraten | helfen | engagieren

Mühlfeldstraße 2, 93083 Obertraubling

Telefon: 09401 / 6247

bruder-konrad@sozialstation-obertraubling.de

Unser Angebot:

- Ambulante Krankenpflege
- Kompetente Beratung
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Stundenweise Verhinderungspflege
- Häusliche Betreuung
- Bereitstellung Hausnotrufdienst

WIR BERATEN SIE UND IHRE ANGEHÖRIGEN
GERNE ÜBER UNSER ANGEBOT!

Kötteerl GmbH

Elektro · Heizung · Sanitär Solar · Pellet · Wärmepumpen

• Planung • Ausführung • Wartung • Service

↓
Geschäftsführer: Manfred Kapfelsberger

Waldbreite 1 · 93096 Köfering

Telefon 0 94 01 / 5 27 60 70

www.heizung-koetterl.de

↑
**WIR SIND
UMGEZOGEN!**

- Thalmassing - Das sind deine lokalen Erzeuger



Kartoffeln und Zwiebeln direkt vom Hof: Familie Englbrecht

Wer wohlschmeckende Kartoffeln (früh und spät) und Zwiebeln direkt vom Erzeuger kaufen möchte, wird in Obersanding – zentral an der Schierlingerstraße gelegen – fündig.

Bereits in der vierten Generation bewirtschaftet Familie Englbrecht ihren Hof. Auch die fünfte Generation steht schon in den Startlöchern und hilft tatkräftig mit.



Die Betriebsgröße von insgesamt 72 Hektar umfasst neben Ackerland auch Wald. Marion und Mathias Englbrecht bewirtschaften den Betrieb mit viel Herz, Einsatz und Unterstützung der gesamten Familie.

Neben Gemüsezwiebeln werden ganzjährig Kartoffeln angeboten, in den Sorten Anuschka, Belana und Milva. Diese kann man jederzeit direkt am Hof erwerben, aber auch immer dienstags auf dem Wochenmarkt in Bad Abbach. Nach Absprache können die Produkte auch gerne in größeren Mengen geliefert werden.

Der Familienbetrieb produziert nach dem Standard „*Geprüfte Qualität Bayern*“.

**Familie Englbrecht freut sich über Ihren Besuch auf dem Hof:
Waldweg 1, Obersanding (09453-1761 oder -302394)**

Medizinische Fußpflege

Problembehandlung - Fußenergiemassage



Marion Reber

Medizinische Fußpflegerin

Ottrichstr. 12

93053 Leoprechting

Tel.: 0941/750 11 222

Lassen Sie sich mit einer professionellen Fußpflege beim Hausbesuch oder in meiner Fußpflege-Praxis verwöhnen.

2800 m² Neubauhallen südlich Regensburg

Das Hallenareal befindet sich ca. 10 km südlich von Regensburg. Im gesamten Hallenbereich stehen noch zwei Hallenflächen zum Anmieten. Sie haben eine Höhe von ca. 6,70 m und wurden in Sandwichpaneel-Bauweise mit einer Isolierung von 10 cm erstellt. Beheizt wird mittels einer Gasheizung und Strahler an der Decke, die Flüssiggastanks werden vom Eigentümer zur Verfügung gestellt. Die beiden Hallen sind voneinander getrennt und können mit einem bereits vorhandenen Rolltor verbunden werden. Der Boden besteht aus einem Industrieboden. An der Decke befinden sich Lichtkuppeln, die elektrisch zu öffnen sind. Die elektrischen Sektionaltore sind ca. 4,5 m x 5 m und haben Lichtbänder. Der Einbau eines Hallenbüros ist möglich. Die gesamte Anlage ist mit einer Toranlage versehen und wird eingezäunt. Jede der Hallen ist eine großzügige Freifläche zugeordnet.

Energieausweis in Erstellung

weitere Angebote unter

www.trummer.de

TRUMMER
IMMOBILIEN

fair und kompetent



0941

44 76 33



<http://www.trummer.de>

WÄRME FÜR IHRE GESUNDHEIT – ROSI'S DINKELKISSEN



mit Mehrkammersystem

**Minikissen · Sitz- und Liegekissen
Nacken- und Nierenschlauch
Händeschlauch · Schultercape**

CE-gekennz. Medizinprodukt entsprechend europäischer Richtlinie 93/42/EWG

Schon die hl. Hildegard von Bingen hielt Dinkel für das gesündeste Getreide. **"Der Dinkel macht Freude und Frohsinn im Gemüt des Menschen"** (hl. Hildegard)

Die spezielle Verarbeitung von **Rosi's Dinkelkissen** gewährleistet eine gleichmäßige Abgabe von Wärme.

Anwendungsgebiete:

Muskelverspannungen im Nacken-, Schulter-, Brust- und Lendenwirbelbereich · Gelenkschmerzen bei Arthrose · im Brustbereich bei Verschleimung · Krampfartige Schmerzen des Bauchraumes, z.B. Periodenschmerzen, Blähungen · im Nierenbereich bei Harnwegsinfekt und Blasenentzündungen

Geeignet für immunsupprimierte Personen.

www.rosis-dinkelkissen.de

Rosi Hönig · Waldweg 18 · 93107 Obersanding · Telefon 09453 7296 · E-Mail: rosis-dinkelkissen@t-online.de

- Thalmassing - Das sind deine lokalen Erzeuger



Wärme für Ihre Gesundheit - Rosi's Dinkelkissen

Rosi Hönig und Dinkelkissen: das gehört zusammen! In ihrem Geschäft in Sanding sind die Regale voll mit den unterschiedlichsten Ausführungen: Minikissen, Sitz- und Liegekissen, Nacken – und Nierenschläuche, Hände- und Knieschläuche oder Schulterschläuche. Eines haben sie gemeinsam: Sie sind mit Bio- Dinkelkörnern aus dem Klosterbetrieb in Plankstetten gefüllt und in mehrere Kammern getrennt gesteppt. Seit 2003 produziert sie diese Kissen und hat für ihr CE-gekennzeichnetes Medizinprodukt einen Gebrauchsmusterschutz beim Deutschen Patent- und Markenamt eingetragen. Rosi's Dinkelkissen werden ausschließlich ohne Zwischenvertrieb verkauft. Auf besondere Wünsche fertigt sie auch Sondergrößen an.

Was ist das besondere an Dinkelkissen? Aufgeheizt im Backofen gibt es die Wärme gleichmäßig ab.

Anwendungsgebiete sind z.B: Muskelverspannungen im Nacken-, Schulter-, Brust- und Lendenbereich. Oder auch Gelenkschmerzen bei Arthrose.



Machen Sie mit Rosi einen Termin aus und genießen Sie die wohltuende Wärme eines Schulterkissens. Lassen Sie sich vor Ort beraten! Weitere Infos gibt es auch im Internet: www.rosis-dinkelkissen.de E-Mail: rosis-dinkelkissen@t-online.de

Besuchen Sie Rosi: Waldweg 18 / 93107 Obersanding Tel. 09453/7296

Alle Fotos: Walter Nowotny CCO

Einkaufen

frisch vom Bauernhof

Geräuchertes

(ganzjährig)

Schweinefleisch

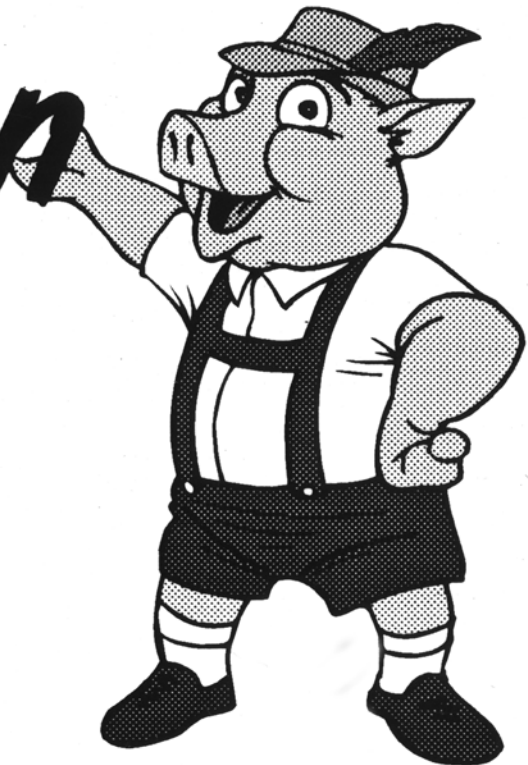
(zum Termin)

Spanferkel

(ganz oder im Stück, bratfertig)

Wild Inge

Dorfstr. 16 · 93107 Untersanding · Tel.: 0 94 53/7 19 16



Schreinerei Thomas Haselbeck
Waldweg 26
93107 Thalmassing / Obersanding
Tel.: 09453/1581
Schreinerei.Haselbeck@t-online.de
www.schreinerei-haselbeck.de

Haselbeck

SCHREINEREI

Zur Verstärkung unseres
Teams suchen wir
ab sofort einen

Schreinergelesen

oder

Schreinermeister

m / w / d

- Thalmassing - Das sind deine lokalen Erzeuger



Alles aus einer Hand: Naturland Hof Froschhammer

Glückliche Schweinderl, fröhliche Kamerun Schafe und echte Bio-Qualität direkt vor Ort? Dann steht Ihr im Hoffladen von Familie Froschhammer!

Seit 2009 wurde der Hof auf Ökolandbau umgestellt und ist Naturland zertifiziert. Neben den selbst erzeugten Produkten wie z. B. Leberwurst vom Bunten Bentheimer Schwein oder Leberkäs „made in Thalmassing“, findet man seit 2020 auch das regionale Bio-Rindfleisch vom Wild'n'Hof im Sortiment. Mit diesen pflegt die Familie Froschhammer eine Futter-Mist-Kooperation, d.h. das vom Hof erzeugte Bio-Klee gras bekommen die Rinder als Futter, der daraus entstehende Bio-Dünger kommt wieder aufs Feld. So werden Transportwege kurz gehalten, die Umwelt geschont und alles fließt in einem Kreislauf.



Das Gemüse stammt neben selbst Angebautem wie Kartoffeln oder Süßkartoffeln (hervorragend als Ofengemüse mit etwas Zimt) auch vom Biolandhof Heitzer aus Demling. Man findet hier neben Suppenhühnern vom Hendlmeier Hof aus Alteglofsheim auch Köstlichkeiten wie Fairtrade Schokolade oder die Bio-Hanf- Riegel der Firma Hans, für die die Froschhammers den Rohstoff anbauen.

Den täglichen Bedarf vor Ort decken, kurze Transportwege und die Erzeuger persönlich kennen: das sind Ziele, an welchen die Familie Froschhammer stetig arbeitet. Das vielfältige Sortiment reicht vom Apfelschnaps aus der hofeigenen Brennerei, von Reis, Nudeln und unterschiedlichen Mehlsorten, über Marmeladen, Tees und Bio-Kaba oder Öl und Essig zur Selbstabfüllung, Reinigungs- und Waschmittel sogar bis zu einem Hausler Getränkehandel.



Öffnungszeiten:

Mittwoch bis Freitag von 16:00 bis 19:00 Uhr,
Samstag von 09:00 bis 13:00 Uhr, sowie nach Vereinbarung.

Bezahlung ist neben Bargeld und EC-Karte auch mit Kreditkarte, Google Pay und Apple Pay möglich.



Kontakt:

info@naturlandhof-froschhammer.de,

Telefon: 09453-1796

WhatsApp: 0178-3020319

www.naturlandhof-froschhammer.de



Küchenmanufaktur Aichner

Gattersberg 6 - 93077 Bad Abbach/OT Dünzling

Mobil: +49 160 4769 509

www.kuechenmanufaktur-aichner.de



*Besuchen Sie unsere
Küchenausstellung!*



Bio-
Milchhaisl
am Wild'n Hof

DURCHGEHEND GEÖFFNET!

Frische **Bio-Rohmilch** rund um
die **Uhr** zum **Selbstzapfen**

Wild'n Hof
93107 Wolkering
Ortsausfahrt Richtung
Bad Abbach



Karin, Antonia und Johannes Wild • Talstraße 24 • 93107 Wolkering • Mobil 0175/5861065 • wild.family@t-online.de • facebook.com/BioMilchhaislamWildnHof

- Thalmassing - Das sind deine lokalen Erzeuger



Hühnerbauer Heinrich - Ihr 24 h-Eierlieferant aus Obersanding

Eier von glücklichen Hühnern - was kann man sich (und den Tieren) mehr wünschen? Heinrich Gerstl betreibt seinen Hühnerhof in zweiter Generation als Vollerwerbsbetrieb.

Seit 1960 gibt es den Hof in Obersanding nun. Nach der Übergabe durch den Vater stellte Heinrich Gerstl den Betrieb auf regionale Direktvermarktung um - weg von den Zwängen des Handels, hin zu mehr Freiheit für den Landwirt.



Seine Hühner leben in sogenannten Mobilställen. Hier bekommen sie täglich frische Luft und haben Gelegenheit zum Scharren, Picken und Sandbaden auf der Wiese. Regelmäßiges Umsetzen der Ställe sorgt dafür, dass die Hühner immer mit frischem Grün versorgt sind.



Seine Eier verkauft Gerstl hauptsächlich im Haustürgeschäft im Großraum Regensburg und in München, aber natürlich auch auf dem eigenen Hof. Ein Highlight für alle, die außerhalb der regulären Einkaufszeiten einmal schnell Eier brauchen, ist dabei der 24 h-Eierautomat, den er vor einigen Jahren auf dem Hof in Obersanding installiert hat. Der Automat steht Tag und Nacht sieben Tage die Woche zur Selbstbedienung zur Verfügung. Neben Eiern gibt es dort auch Nudeln zu kaufen, die Gerstl in Kooperation mit einem Nudelhersteller aus dem Bayerischen Wald aus den eigenen Eiern produzieren lässt.

Wer sich mit dem Landwirt unterhält, spürt die Liebe zu seinen Tieren und die Begeisterung für seine Produkte. Regionalität, kurze Wege, Nachhaltigkeit und umweltschonende Produktion sind sein Credo. So stammt das Futter für seine Hühner ausschließlich aus eigener Erzeugung. Auf 14 Hektar Ackerland baut er Mais und Weizen als Futtergrundlage an. Um die Wege möglichst kurz zu halten, betreibt er gemeinsam mit anderen Landwirten ein eigenes Getreidelager am Ort. Dort befindet sich auch die Futtermühle.



Anschrift:

Schierlinger Str. 15 , 93107 Obersanding
(in Richtung Laichling/Schierling auf der linken Seite)

Tel.: +49 172 8160175

Web: www.huehnerbauer-heinrich.de

E-Mail: info@huehnerbauer-heinrich.de



Hofladen - News



Bio-Lammfleisch wieder im Hofladen verfügbar ab Anfang Februar



Bio-Ochsenfleisch vom Wild'n Hof ab Mitte März wieder im Hofladen verfügbar. Vorbestellung ab sofort über alle Kanäle möglich.



Für alle Fans der frischen Hühnersuppe im Angebot: Suppenhuhn vom Bio-Damwild und Geflügelhof Hendlmeier aus Alteglofsheim

Weitere Infos auf www.naturlandhof-froschhammer.de und Facebook

Öffnungszeiten:

Mi - Fr: 16 — 19 Uhr Sa: 9 — 13 Uhr
sowie nach Vereinbarung



DE-Öko-037

Biohofladen Froschhammer GbR | Stadtberg 1 | 93107 Thalmassing | Tel.: 09453/1796 | E-Mail: info@naturlandhof-froschhammer.de
www.naturlandhof-froschhammer.de

Familie Froschhammer

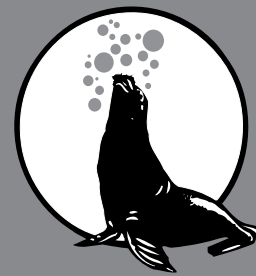
LIEFERSERVICE

Telefon: 09453/1796
Telefax: 09453/3102758
Mobil: 0151/54694370

getraenke@naturlandhof-froschhammer.de

Öffnungszeiten:

Mi. - Fr.: 16.00 - 19.00 Uhr
Sa.: 9.00 - 13.00 Uhr
Sowie nach Vereinbarung.



HAUSLER Getränkemarkt

Stadtberg 1
93107 Thalmassing
www.hausler-getranke.de

Thalmassinger Sammelsurium

von Raffael Parzefall

„Oma erinnert sich... Christliche und bäuerliche Bräuche im Kalenderjahr“ Teil 2

Im letzten Sammelsurium sind wir bereits mit den alten Bräuchen ins neue Jahr gestartet: Maria Biener aus Wolkering erinnert sich in ihrem Jahreskalender für uns. Heute geht's im 50. Jubiläums-Sammelsurium weiter! Ich wünsche weiterhin viel Spaß bei der Lektüre und bedanke mich bei den treuen Leserinnen und Lesern!

Karwoche und Ostern

Der erste Sonntag nach dem ersten Frühlingsvollmond ist der Ostersonntag. Es handelt sich damit um einen sogenannten beweglichen Feiertag.

Palmsonntag

Die Landfrauen fertigen im Vorfeld für diesen Tag Palmbüschel (bzw. Stecken) und Palmkranzerl.

Zeitig muss man die Palmkätzchen schneiden, damit sie nicht aufblühen. Ein Teil davon wird anschließend von den Zweigen abgetrennt und getrocknet.

Zum gemeinsamen Basteln treffen sich die Landfrauen beim örtlichen Wirt.

Die Ringe für die Kranzerl werden aus festem Karton gestanzt und mit grünem Krepppapier umwickelt. Hierauf werden die silbrigen Kätzchen geklebt und mit Buchs und Papierröschen dekoriert.

Für die Palmbüschel wird eine aus Krepppapier gefertigte Rose mit Buchs- und Palmkätzchenzweigen umrahmt und mit Krepppapier umwickelt. In der Zeit vor Palmsonntag werden die Stecken und Kranzerl zum Kauf angeboten. Bei der Palmprozession werden sie geweiht. Anschließend werden sie zuhause im Herrgottswinkel abgelegt, wo sie die Kreuze schmücken.

Übrigens:

Am Palmsonntag sollte man nicht zu lange schlafen, denn das Familienmitglied, das zuletzt morgens aufsteht, wird als Palmesel beschimpft.

Gründonnerstag

In vielen Haushalten gibt es grüne Speisen (Spinat, Kartoffel mit verschiedenen Kräutern). Wer eigene Eier hat, nimmt die „Antlaßeier“ zum Färben her. Während des Gottesdienstes verstummen Orgel und Glocken. Früher wurde den Kindern erzählt, dass die „Glocken nach Rom fliegen würden“.

Karfreitag (strenger Fast- und Abstinenztag)

In den Kirchen gab es heilige Gräber, auch in Wolkering. Da Orgel und Glocken stumm blieben wurde mit „Ratschn“ geklappert, während der Pfarrer das Allerheiligste vom Tabernakel zum Seitenaltar bringt. Die Mütter gingen mit ihren kleinen Kindern zum Herrgottschmatzen. Es war wieder ein Anlass sich mit den Kindern zu zeigen, dazu wurden die Kleinen besonders schön gekleidet.

Karsamstag

Vor dem Konzil wurde Karsamstag die Auferstehung gefeiert. Eine Prozession durch das Dorf mit der Auferstehungsfahne erinnerte die Menschen an den Auferstandenen. Heutzutage wird am Abend des Karsamstags das Osterfeuer geweiht und die Osterkerze daran entzündet. Danach wird der Gottesdienst in der Kirche, die zunächst nur mit Kerzen beleuchtet ist, gefeiert. Erst zum Gloria wird die Kirche wieder voll beleuchtet und Orgel und Glocken erklingen wieder. Nach dem Gottesdienst werden von den Kindern und Jugendlichen am Osterfeuer Knacker gegrillt.

Ostersonntag

Am größten kirchlichen Festtag werden bei den feierlichen Gottesdiensten Speisen ge-

weiht, die als erstes nach der Fastenzeit gegessen werden sollen. Hierzu kommen in das Osterkörbchen gefärbte Eier, Salz, ein gebackenes Osterlamm, Osterbrot und Schinken. Die Kinder freuen sich in Garten ihre Osternestchen zu suchen. Ab und zu macht jedoch das Wetter einen Strich durch die Rechnung. Eine alte Bauernregel lautet nämlich: Weihnachten im Klee, Ostern im Schnee.

Ostermontag

Die Bauern gingen früher zu ihren Feldern und streuten Asche vom Osterfeuer und die geweihten Eierschalen darauf aus, um eine gute Ernte zu erwarten. Auch heute noch macht die Familie am Ostermontag eine Wanderung. Diese erinnert an den Gang der Jünger Jesu nach Emmaus.

Abends war früher der erste Tanz nach der langen strengen Fastenzeit. Die Burschen meldeten sich bei den Mädchen an. Sie kamen zum „rote Eier“ bitten. Mit Spannung warteten die Mädchen auf den Besuch vieler Burschen, die hierzu durch das Kammerfenster kamen. In der heutigen Zeit dürfen die Burschen auch durch die Haustüre nutzen.

Falls jedoch ein Mädchen keine „roten Eier“ ausgibt, bekommt sie zu Pfingsten einen „Pfingstlümml“ auf das Dach gestellt. Nicht besonders schön...

Weißer Sonntag (erster Sonntag nach Ostern)

In vielen Pfarreien empfangen die Kinder an diesem Tag ihre Erstkommunion. Heutzutage werden hierzu großen Familienfeiern ausgetragen – im Gegensatz zu den kleinen Feiern von einst.

Beichtzettelsammeln in der nachösterlichen Zeit

In der katholischen Kirche dauert die österliche Zeit bis 3 Wochen nach Ostern. Jeder Erwachsene soll wenigstens einmal im Jahr das Bußsakrament und die heilige Eucharistie emp

fangen und zwar zur österlichen Zeit. Bei der Beichte erhielt man einen Beichtzettel mit der Jahreszahl und dem Ort der Kirche. Nach der Osterzeit besuchten Pfarrer und Mesner die Haushalte reihum, um diese zu kontrollieren. Für den Besuch wurde ein Teller bereitgestellt, auf dem sich neben dem Beichtzettel auch Eier für den Mesner und eine Geldspende für den Pfarrer befanden.

Übrigens:

Der ein oder andere Städter verdiente sich mit dieser Tradition ein kleines Nebeneinkommen, in dem er von Beichtstuhl zu Beichtstuhl zog und eine Beichte ablegte. Die Beichtzettel wurden anschließend in diversen Wirtshäusern der Stadt zum Kauf angeboten. Von denjenigen, die nicht gern zur Beichte gingen, wurde dieses Angebot gerne angenommen. Sie fuhren in die Stadt und erwarben dort käuflich einen Beichtzettel, so dass der häusliche Frieden auch ohne eigene Beichte hergestellt werden konnte.

Im nächsten Sammelsurium geht's weiter...

Danke für Ihr Interesse, das Lob und die vielen Anregungen! Bitte melden sie sich gerne bei mir, wenn sie ein Thema interessiert oder sie Unterlagen, Gegenstände oder andere Sachen für das Gemeindearchiv haben.

Ihr Ortsheimat- und Archivpfleger

Raffael Parzefall



Beratung und Inspiration

Waltraud Jahn

Seit 1991 arbeite ich selbständig als Blumenbinderin sowie gestalterisch bei Anlässen jeglicher Art.



Hochzeit Schmuck



Gestecke & Sträuße



Auto Schmuck



Tisch Schmuck



Raum Schmuck



Trauer Schmuck

Telefonische Bestellung und Abholung jederzeit möglich.

Waltraud Jahn – Klausen 1-93107 Thalmassing

Mobil: 01514-3231914

Festnetz: 09453-9999323

E-Mail: waltraud.jahn@gmail.com

<http://www.floralebegegnung.de>

Partner : Sorat Insel-Hotel Regensburg

Schlafen wie im 5-Sterne-Hotel



SCHRAMM®



Ludwigstraße 2 – 4 · 93047 Regensburg
www.betten-schur.de

Betten**Schur**



PRAXIS AM RING

Krankengymnastik für Groß und Klein
Lymphdrainage und Massage

Unser Gesundheits- Angebot

**3 x 20 Minuten
Massagen
50.- €**

Tel. 09453 - 99 90 155 · Ringstr. 16a · Thalmassing

- Krankengymnastik / Physiotherapie
- Krankengymnastik - ZNS bei neurologischen Erkrankungen z.B. Schlaganfall, MS, Parkinson, Querschnitt - Bobath / PNF
- Manuelle Therapie
- Lymphdrainage
- Massagen
- Atemtherapie
- Harn-/ Stuhlinkontinenz
- Krankengymnastik für Tumor- und Palliativpatienten
- Schlingentischbehandlung
- Fango, Heißluft, Eis, Elektrotherapie
- Fußreflextherapie
- Gruppengymnastik: Beckenboden, Wassergymnastik, Sturzprophylaxe für Senioren, Angehörigenschulung
- Betriebliche Gesundheitsvorsorge
- HAUSBESUCHE

ELEKTROTECHNIK ENGLBRECHT



- Elektroinstallation
- Telefonanlagen
- Tür- und Tortechnik
- Hausgeräte
- EIB - Gebäudetechnik

Telefon 09453/9429

Ringstr. 13 A 93107 Thalmassing



Der E-CHECK[®]

Sicherheit vom Elektromeister

Pressemitteilung

Regensburg, 14. Januar 2022



Glücksbringer bei Landrätin Tanja Schweiger

Regensburg (RL). Als Glücksboten statteten zwei Vertreter der Kaminkehrer-Innung Oberpfalz Landrätin Tanja Schweiger zum Jahresauftakt einen Besuch im Landratsamt ab. Die Bevollmächtigten Bezirksschornsteinfeger Anton Ferstl und Hubert Roch überbrachten dabei ihre besten Wünsche für das neue Jahr 2022.

Sie überreichten der Landkreis-Chefin einen bunten Blumenstrauß sowie ein Hufeisen mit einer Schornsteinfeger-Figur. Im Namen aller Mitglieder der Kaminkehrerinnung Oberpfalz, Schulungsstelle Regensburg, übermittelte Hubert Roch herzliche Grüße und wünschte vor allem Gesundheit und Glück. Landrätin Tanja Schweiger bedankte sich herzlich, dass sich die „Glücksbringer“ Zeit für diesen traditionellen Besuch nahmen. Landrätin Tanja Schweiger informierte sich über die Anliegen des Berufsstandes. „Ihr Beruf wird immer anspruchsvoller. Als Energieberater und Kümmerer um die Sicherheit sind Sie unverzichtbare Mitstreiter. Dafür mein herzliches Dankeschön“, so die Landrätin.



Die Bevollmächtigten Bezirksschornsteinfeger Anton Ferstl (li.) und Hubert Roch überbrachten Landrätin Tanja Schweiger ihre Glückwünsche für das neue Jahr 2022. Foto: Beate Geier



BERNHARD SCHRAMMA

PERSONAL TRAINING & ERNÄHRUNGSBERATUNG

**first
move
then eat.**

Leistungen:

- Ernährungsberatung und -umstellung
- Personal Training
- Trainingspläne
- begleitetes Ernährungscoaching
- begleitetes Trainingscoaching
- Online Coaching

Interesse?

Gern helfe ich dir und unterstütze dich auf deinem Weg!

Melde dich für ein unverbindliches und kostenloses Erstgespräch.

 www.bs-moveandeat.com
 bsmoveandeat@web.de
 [BS-Move&Eat](https://www.facebook.com/BS-Move&Eat)
 [@bsmoveandeat](https://www.instagram.com/bsmoveandeat)
 0151 156 488 06

Let's Go!







Wir beraten Sie kostenlos und vertraulich zu **Fragen** bei

- Schwangerschaft
- Familienplanung
- Partnerschaft
- Kinderwunsch

An der Schergenbreite 1 · 93059 Regensburg
regensburg@profamilia.de · profamilia.de/regensburg
 Tel: 0941-70 44 55

Mit uns können Sie reden!



Kompetenzpraxis für Schlaganfalltherapie

Zertifizierte Handtherapie

HAND · ERGO · THERAPIE

LABORN

Spezialisiert · Kompetent · Erfahren

- Hand-Arm-Intensiv-Therapie zur Wiederherstellung motorischer Funktionen
- Therapien bei Multiple Sklerose, Demenz etc.
- Therapien und Förderung bei Kindern



HAUSBESUCHE

Neutraubling · Regensburger Str. 13 · Tel.: 09401 80283 · www.neutraubling-ergotherapie.de

Pressemitteilung

Regensburg, 15. Dezember 2021

**Öko-Modellregion Region Regensburg****Förderung für Öko-Kleinprojekte in 2022 – jetzt anfragen**

Regensburg (RL). Die Öko-Modellregion Region Regensburg ruft zur Einreichung von Förderanfragen für Kleinprojekte auf. Die neue Fördermöglichkeit innerhalb des „Verfügungsrahmens Ökoprojekte“ ist für Kommunen, Unternehmen, Vereine sowie natürliche und juristische Personen mit Kleinprojekten aus Stadt und Landkreis interessant. Voraussetzung ist die Bewilligung durch das Amt für ländliche Entwicklung (ALE) in Tirschenreuth. Landrätin Tanja Schweiger: „Wir freuen uns auf viele tolle Projektideen, die den Öko-Landbau in der Region voranbringen!“

Der Öko-Modellregion Region Regensburg wird 2022 voraussichtlich ein Fördertopf mit bis zu 50 000 € für Öko-Kleinprojekte zur Verfügung stehen. Der Fokus der Kleinprojektförderung liegt auf dem Auf- und Ausbau regionaler Bio-Wertschöpfungsketten (Beitrag zu Bio-Landwirtschaft, Verarbeitung oder Bezug von Bio-Lebensmitteln, Steigerung des regionalen Bio-Anteils in der Außer-Haus-Verpflegung) und Beiträgen zur Bewusstseinsbildung für die regionale Bio-Landwirtschaft.

Die Bewertung und Entscheidung über die eingereichten Projekte erfolgt über ein Gremium, bestehend aus Öko-Erzeugern/-innen, Öko-Verarbeiter/-innen und Entscheidern aus der Kommunalverwaltung.

Bis zu 50 % Förderzuschuss

Im Rahmen der Förderung können Kleinprojekte, deren förderfähige Gesamtausgaben 20 000 € (netto) nicht übersteigen, bis zu 50 % bezuschusst werden. Gefördert wird nur, wenn mit der Durchführung noch nicht begonnen wurde. Zudem muss das Projekt bis Herbst 2022 umgesetzt werden, sodass der Durchführungsnachweis bis spätestens 1. Oktober 2022 vorgelegt werden muss.

Neuer Fördertopf für Öko-Projekte aus Stadt und Landkreis

Der Aufruf zu dieser neuen Fördermöglichkeit kam von der für die ländliche Entwicklung zuständigen bayerischen Agrarministerin Michaela Kaniber. „Gerade so kleine Projekte unterstreichen die Besonderheiten und die Individualität der jeweiligen Region. Sie werden von engagierten Akteurinnen und Akteuren im ländlichen Raum getragen. Wir wollen mit dem Fördertopf diesen Einsatz für die Heimat unterstützen“, betont die Ministerin. Mit Hilfe der Förderung können gezielt Kleinprojekte umgesetzt werden, die die regionale Öko-Land- und Ernährungswirtschaft und bio-regionale Wirtschaftskreisläufe stärken.

Bewerbungsschluss: 15. Februar 2022

Sie haben Fragen zur Förderung? Unsere Öko-Modellregion-Manager/-innen stehen Ihnen gerne mit Rat und Tat zur Seite. Kontakt: oekomodellregion@landratsamt-regensburg.de oder telefonisch unter 0941-4009-168.

www.oekomodellregionen.bayern/region-regensburg/nachrichten



Franziska Distler

rb-os.de



**Unser wichtigstes
Investment:
die nächste Generation.**

**Morgen
kann kommen.**
Wir machen den Weg frei.

Wir finden, die Welt braucht mehr Zuversicht. Deshalb unterstützen wir alle, die den Mut haben, ihre Zukunft selbst in die Hand zu nehmen. Anpacker und Frühaufsteher, die Familien oder Start-ups gründen, Hausbauer, Pläneschmieder – gemeinsam schauen wir nach vorn und sagen: Morgen kann kommen. Wir machen den Weg frei.

**Raiffeisenbank
Oberpfalz Süd eG** 

Pressemitteilung



Rückblick auf ein ereignisreiches Jahr 2021 im Landkreis Regensburg

Regensburg (RL). Der Landkreis-Jahresbericht 2021 ist fertig. Er kann ab sofort als Printausgabe bestellt werden. „Ein weiteres Jahr, das so anders verlief, geht zu Ende. Dennoch haben wir es auch in dieser schwierigen Zeit wieder geschafft, eine Vielzahl von Projekten voranzubringen“, sagt Landrätin Tanja Schweiger. „Ein herzliches Vergelts Gott an alle Bürgerinnen und Bürger, die mit ihrem Engagement und besonderer Achtsamkeit füreinander in diesen herausfordernden Zeiten zu einem fürsorglichen Miteinander beitragen.“

Im Jahresrückblick entfaltet sich auf 84 Seiten ein Querschnitt des bunten gesellschaftlichen, wirtschaftlichen und politischen Lebens im Landkreis mit vielen repräsentativen Bildern. Neben einem chronologischen Rückblick wurden mit thematischen Kapiteln Schwerpunkte gesetzt – zum Beispiel bei Mobilität und Verkehr, Bauen und Wohnen, Klima- und Umweltschutz, Regionalentwicklung oder Abfallwirtschaft. Auch die Bereiche Ehrenamt, Kultur, Tourismus und Naherholung sowie die Kreisklinik Wörth a. d. Donau finden sich in der Broschüre wieder. Ein gesonderter Beitrag ist Landrat a. D. Rupert Schmid gewidmet, der im Januar 2021 verstorben ist. Auch das Thema Corona fehlt natürlich nicht.

Die Broschüre ist auch online verfügbar, sie steht ab sofort zum Download unter www.landkreis-regensburg.de auf der Homepage des Landkreises bereit. Die Printausgabe kann kostenfrei per Email an pressestelle@lra-regensburg.de oder telefonisch unter 0941 4009-419 bestellt werden.

Bildunterschrift: Der Jahresbericht des Landkreises ist fertig. „Ein weiteres Jahr, das so anders verlief, geht zu Ende. Dennoch haben wir es auch in dieser schwierigen Zeit wieder geschafft, eine Vielzahl von Projekten voranzubringen“, sagt Landrätin Tanja Schweiger. Auf www.landkreis-regensburg.de können Sie den Bericht herunterladen. Foto: Petula Hermansky

Kostenfreie PC-Kurse für Ehrenamtliche im Landkreis Regensburg

Regensburg (RL). Da Computer-Kenntnisse im Alltag eine immer größere Rolle spielen, bietet das Sachgebiet Hilfen in schwierigen Lebenslagen des Landkreises Regensburg gemeinsam mit Alfred Lechermann, Mitglied des Seniorenbeirats der Gemeinde Sinzing – kleine, individuell gestaltete Schulungen für die Nutzung von Computer/Laptop an.

Ob Anfänger oder Fortgeschrittener, die Kursinhalte sind auf die Teilnehmer abgestimmt. Bei den kostenfreien Angeboten kann jeder teilnehmen, der sich ehrenamtlich im Landkreis Regensburg engagiert. PCs stehen im Gymnasium Lappersdorf zur Verfügung. Der eigene Laptop kann selbstverständlich auch gerne mitgebracht werden.

Übrigens:

Falls Sie eine PC-Sofort-Hilfe benötigen, steht Alfred Lechermann neben einer telefonischen Unterstützung auch vor Ort kostenlos zur Verfügung.

Rückfragen und Anmeldung: Landratsamt Regensburg, Hilfen in schwierigen Lebenslagen,

Telefon: 0941 4009-867 oder E-Mail: senioren.inklusion@lra-regensburg.de

Nächste Termine:

Februar: Donnerstag, 10.02.2022, Donnerstag, 17.02.2022, Donnerstag, 24.02.2022

März: Donnerstag, 10.03.2022, Donnerstag, 17.03.2022, Donnerstag, 24.03.2022

jeweils von 16.30 bis 18.30 Uhr im Gymnasium Lappersdorf, Am Sportzentrum 2, 93138 Lappersdorf.

Treffpunkt ist vor der Eingangstüre.

Bitte beachten Sie die jeweils aktuell gültigen Corona-Regeln des Bayerischen Staatsministeriums.



*Koeta * Girschick*
Fotografie

Ihre Fotografin vor Ort!



*Bewerbungsfotos...
Biometrische Bilder....*

Tel: 09453-3109133 Mobil: 015146235617

DONUM VITAE in Bayern e.V.
beraten – schützen – weiter helfen



Wir bieten an:

- Allgemeine Schwangerenberatung
- Schwangerschaftskonfliktberatung nach § 219 StGB
- Vermittlung von finanziellen Hilfen
- Beratung bis zum 3. Lebensjahr des Kindes
- Sexualpädagogik, Familienplanung und Beratung in Verhütungsfragen

Die Beratung ist kostenlos und erfolgt überkonfessionell, auf Wunsch auch anonym.

Wir halten auch in der Corona-Krise unser umfangreiches Beratungsangebot bereit. Sowohl persönliche Gespräche zwischen den Berater*innen und den Klient*innen als auch Telefon- und Video-Beratungen sind möglich.

DONUM VITAE in Bayern e.V.

Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen

Maximilianstr. 13 Tel. 0941/5956490
93047 Regensburg Fax 0941/5956499

Email: regensburg@donum-vitae-bayern.de
Homepage: www.regensburg.donum-vitae-bayern.de

REINE MÄNNERSACHE



JETZT BEI UNS

Mi + Do
18-20 Uhr
alle zwei Wochen

spezielle
Herren-
haarschnitte
Bartrasur
Bartrimmen
von *Stylist*
Emrah

Wonderful
Hair
by
EVELYN

Mo – Sa · Tel. 09405 941092 · Shopping-Center Bad Abbach

Bügeln!

Preise pro Wäschestück.
Auf Wunsch Lieferservice.
Tel. 01789132859

*Ich bügle gerne ihre
Wäsche bei mir zu Hause.*

Gebügelt wird ausschließlich
per Hand mit einer
Dampf-Bügelstation.

Foto: freepik.com

OGV Thalmassing-Luckenpaint e.V.

www.ogv-thalmassing.de



Mitgliederversammlung

Das Corona-Virus bestimmt weiterhin unser Vereinsgeschehen.

Da nicht absehbar ist, wie lange die derzeitigen Einschränkungen gelten, ist eine Terminfestlegung für die Mitgliederversammlung 2022 zurzeit nicht möglich. Wenn die Vorgaben es wieder erlauben, werden wir den Termin rechtzeitig bekannt geben.

Info:

Abbuchung der Vereinsbeiträge:

Im März wird der Mitgliederbeitrag abgebucht.

Änderung der Konto Nr. oder Bankverbindung ist bis spätestens Ende Februar 2021 mitzuteilen, da ansonsten für Rückforderungen Stornogebühren anfallen. Um Verzögerungen u. Ärger zu ersparen, sollte jeder Bankwechsel oder Änderung der Konto Nr. dem Verein mitgeteilt werden. Auch bei einem Wohnungswechsel sollte dem Verein die neue Anschrift mitgeteilt werden. Wir bitten um Beachtung.

Mitgliederausweise:

Die neuen Mitgliederausweise (2022 - 2026) werden bei unserer nächsten Mitgliederversammlung ausgegeben.

Wer vorab einen Mitgliederausweis benötigt kann diesen gerne bei Hr. Kulzer Anfang März abholen.

Mit dem Mitgliederausweis in Verbindung mit dem Personalausweis gewährt die Baywa 10% und das Gartencenter Dehner 5% Preisnachlass.

Seminare Gartengestaltung

Der Kreisverband bietet im Februar vier Online-Seminare für die Anlage, Gestaltung und Pflege von Hausgärten an.

Für jeden der einen Garten neu anlegen oder umgestalten möchte sind diese Vorträge sehr zu empfehlen.

- **Dienstag, 01.02.2022 / 18:00 – 19:30 Uhr**
Wie soll mein Garten aussehen?
- **Dienstag, 08.02.2022 / 18:00 – 19:30 Uhr**
Lebendiger Boden – Grundlage des Gartens
- **Dienstag, 15.02.2022 / 18:00 – 19:30 Uhr**
Gesundes und Leckeres aus dem eigenen Garten
- **Dienstag, 22.02.2022 / 18:00 – 19:30 Uhr**
Pflanzenvielfalt im Garten

Die Teilnahme ist kostenlos.

Anmeldung ist erforderlich:

Mail unter: gruene.stunde@lra-regensburg.de

Fragen zur Veranstaltungsreihe: **Christine Giehl**, 0941 4009-619

Stefanie Grünauer, 0941 4009-792

Ein erfolgreiches und gesundes Gartenjahr 2022.

Wünscht die Vorstandschaft

gez.

Ernst Kulzer
Vorsitzender

*Werde Mitglied beim
Obst und Gartenbauverein*

Jahresbeitrag:

Doppelmitgliedschaft 12,00 € /
Einzelmitgliedschaft 8,00 € / Kinder 4,00 €

Gemeindebücherei Thalmassing



Neues aus der Bücherei

Auch 2021 begleitete die Pandemie die Bücherei in Thalmassing.

Zuerst war sie bis März ganz geschlossen, dann durften abwechselnd 7 bzw. 14 Personen gleichzeitig in die Räume. Die LeserInnen mussten Nachverfolgungszettel ausfüllen, Maske tragen und 3G bzw. 2G Nachweise vorzeigen.

Trotzdem haben wieder fast 500 BenutzerInnen die vielfältigen Angebote der Bücherei genutzt.

Im letzten Jahr wurden rund 20.400 Medien ausgeliehen, fast so viele wie 2020. Über die Onleihe wurden fast 2.000 Medien gelesen bzw. gehört.

Sobald es wieder möglich ist, werden wir unsere beliebten Veranstaltungen wie Vorlesestunde oder Bilderbuchkino oder Brettspielnachmittag wieder aufnehmen.

Termine

9. März 19.00 Uhr – Lesekreis

Besprochen werden die Bücher:

„Laufen“ von Isabel Bogdan und

„Wolfsblut“ von Jack London

Bitte melden Sie sich bei Gertraud Kellner oder in der Bücherei an.

Zeitschriften

Wir haben unser Zeitschriftenangebot erweitert bzw. angepasst.

Neben unseren beliebten Heften:

„Computer Bild“, „Selbst ist der Mann“, „Brigitte“, „Wohnidee“, „Geo“, „Servus“, „Mein Buffet“, „Eltern family“, „Mein schöner Garten“, „Wendy“, „Geolino“ und „Bravo Sport“ gibt es jetzt auch „Kraut und Rüben“ und „Micky Maus“.

Die Zeitschrift Ökotest wurde zugunsten von „Stiftung Warentest“ ersetzt.

Wir möchten uns bei Ihnen liebe LeserInnen herzlich bedanken, dass Sie uns die Treue gehalten und sämtliche „Corona Hygienemaßnahmen“ vorbildlich mitgetragen haben.

Auf unserer Homepage finden Sie immer die aktuellen Informationen!

www.thalmassing/freizeitundkultur/buecherei.de



Hebamme
Birgit Janka
0170/8084180

- * Vorsorgeuntersuchungen
- * Hilfe bei Schwangerschaftsbeschwerden
- * Geburtsvorbereitung
- * Stillvorbereitungskurs **
- * Säuglingspflegekurs **
- * Wehenbetreuung zu Hause
- * häusliche Nachsorge
- * Rückbildungsgymnastik
- * Babymassage **
- * Mutter-Kind Treff

*** Akupunktur ****
*** Homöopathie**
*** Schüssler Salze**
*** Phytotherapie**
*** Aromatherapie**

Birgit Janka
geb. Senger
Tel. 0170/8084180

Die Kurse finden im Pfarrheim Thalmassing statt.

*** gebührenpflichtige Anwendungen

Die Hebammenhilfe kann von jeder Frau in Anspruch genommen werden, die dabei anfallenden Kosten werden von den Krankenkassen übernommen.

Nehmen Sie einfach persönlichen Kontakt mit mir auf, ich freue mich auf Sie.

Bild Copy by Raphael Goetter
http://creativecommons.org/licenses/by/2.0/leed.de

Fahrschule Bismark

Regensburg • Isarstr.17a
Thalmassing • Wolkeringerstr.10
(0 1 7 1) 6 0 6 2 1 2 1





Einladung zur Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen

am Sonntag, den 27. März 2022 um 19.00 Uhr
in der Mehrzweckhalle Thalmassing

Tagesordnung:

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. Begrüßung | 8. Bericht des Kommandanten |
| 2. Gedenken der verstorbenen Vereinsmitglieder | 9. Bildung eines Wahlausschusses |
| 3. Bericht des Vorsitzenden | 10. Neuwahl der Vorstandschaft |
| 4. Kassenbericht | 11. Mitgliederehrung |
| 5. Bericht zur Kassenprüfung | 12. Grußwort Bürgermeister Parzefall |
| 6. Bericht der Kinderfeuerwehr | 13. Grußwort Dekan Schober |
| 7. Bericht der Jugendfeuerwehr | 14. Wünsche und Anträge |
| | 15. Ausblick und Schlusswort |

Sollte die aktuelle Corona-Situation Änderungen erfordern, informieren wir hierzu in der Tagespresse.

Mit kameradschaftlichem Gruß

Werner Wittmann
Vorsitzender

Frauenbund Thalmassing



*Jeder Frühling trägt den
Zauber eines Anfangs in sich.*
(Monika Minder)

Der Frauenbund lädt all seine Mitglieder, Pfarrangehörigen und Interessierte zu nachstehenden Veranstaltungen herzlich ein:

Freitag, 04. März, 18.30 Uhr

Weltgebetstag der Frauen in der Pfarrkirche
Thema: „Zukunftsplan: Hoffnung“

Die Gebete, Lieder und Texte haben Frauen aus England, Wales und Nordirland zusammengestellt.

Zum Binden des Osterbrunnens benötigen wir wieder Buchs und Thujen. Bitte melden Sie sich bei der Vorstandschaft.

DANKE !

Freitag, 18. März, 18.30 Uhr

Kreuzwegandacht in der Pfarrkirche

..... *Wir freuen uns auf Ihr zahlreiches Kommen!*

Die Vorstandschaft: Jackermeier Johanna, Tel. 8542 · Zelzer Johanna, Tel. 8781



Bestandsimmobilien

Bewertung – Verkauf – Vermietung –
Kapitalanlagen – Handwerker Kleinaufträge

Mit uns bauen Sie einfach und schnell



Neubau – individuell geplant
Beratung – Planung – Verkauf

Wir sind an Ihrer Seite

- von der Planung bis zum Einzug
- von der Bewertung bis zum Notar
- von der Besichtigung bis zur Wohnungsübergabe

Sie wünschen eine unverbindliche Beratung?
Sehr gerne! Rufen's doch am besten gleich an.

langjährige Erfahrung - ständige Weiterbildung



WEITHALER GbR

immobilien relocation service

Auf Vermittlung Spezialisiert



Weithaler GbR



Immobilien – relocation service
Schlossstraße 22
93107 Thalmassing

Telefon: 0 94 53 - 99 70 85
Mobil: 0171 - 830 94 69

immobilien@weithaler.net
www.weithaler.net

Vorstand Gewerbering Thalmassing

kinderkranken- gymnastikpraxis



barbara wustmann

vojta / bobath – therapeutin
säuglinge, kinder
und jugendliche

waldenburgerstraße 5
93073 neutraubling

telefon: 09401 / 8 04 67
fax: 09401 / 91 55 24

www.barbara-wustmann.de

email: barbara.wustmann@gmx.de

- behandlung auf neurophysiologischer grundlage vojta / bobath-therapie
- orofaziale regulations-therapie nach castillo morales
- atemtherapie
- skoliosebehandlung nach schroth
- manuelle therapie
- 3-dimensionale fußtherapie nach zukunft-huber
- rheumatherapie bei kindern
- lymphdrainage / fußrelexzonenmassage
- osteopathie / craniosacral-therapie
- psychomotorik
- babymassage und handling
- kinderrückenschule
- hausbesuche bei ärztlicher verordnung

termine nach vereinbarung

Wanderfreunde Thalmassing e.V.

Wir wünschen all unseren Mitgliedern, Helfern und Gönnern ein gesundes und glückliches Jahr 2022 und hoffen, dass bald wieder gemeinsame Wanderungen, Begegnungen und Aktivitäten möglich sind. Bleibt zuversichtlich!

NACHRUF

Leider verstarb am 29.11.2021 unser Vereinsmitglied

Frau Maria Heindl.

Wir danken ihr für die jahrelange Vereinstreue und Unterstützung und werden ihr stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

*Gott zum Gruß - gut zu Fuß
und bleibt gesund
Die Vorstandschaft*

www.wanderfreunde-thalmassing.de

Alles Gute fürs neue Jahr

Die Corona-Pandemie hat uns leider weiter fest im Griff. Umso höher ist der Einsatz der ehren- und hauptamtlichen Mitarbeiter zu schätzen, die sich mit ganzer Kraft um die VdK-Mitglieder kümmern. In Sachen Sozialrecht ist und bleibt der VdK in Bayern die absolute Nummer eins. Auch als persönliche Beratungen untersagt waren, standen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter telefonisch mit Rat und Tat zur Seite und setzten deren Ansprüche bei Rente, Behinderung und Pflege erfolgreich durch. Im Dez. 2021 konnte der VdK Bayern auf 75 Jahre Verbandsgeschichte blicken. Aktuell ist an Feiern nicht zu denken, aber wir hoffen, das 2022 nachzuholen.

**Wir wünschen ihnen und ihren Familien
viel Gesundheit im neuen Jahr,**



Johann Stöhr, Tel. 09453 93789

Salon Lechner

Bitte vereinbaren Sie einen Termin mit uns um Wartezeiten zu vermeiden. **DANKE**

Haargenau
das Richtige
für Sie...



Inh. Christina Wassinger

Öffnungszeiten:

Di, Mi, Fr: 8.00 - 17.00 Uhr, Sa 8.00 - 12.00 Uhr, Montags und Donnerstags geschlossen.

Kirchweg 3 • 93107 Thalmassing • Telefon 09453 / 388

FEUERWEHREN DER GEMEINDE THALMASSING



Wir suchen Nachwuchs!

Du bist mindestens 14 Jahre alt und möchtest bei uns mitmachen?
Hier Deine Ansprechpartner:

Feuerwehr	Kommandant	Telefon	E-Mail
Thalmassing	Andreas Brey	0160 / 97837521	info@feuerwehr-thalmassing.de
Luckenpaint	Richard Englbrecht	09453 / 14 14	Englbrecht69@web.de
Wolkering	Michael Maurer	0151 / 28844077	m.maurer@firemail.de
Sanding	Alexander Hermann	0160 / 8373014	Stettla@t-online.de
Weillohe	Mathias Schreiner	09453 / 998569	aue1985@hotmail.de

Mach mit

Wir freuen uns auf Dich!



Bonifaz-Wimmer-Kinderhaus, Luckenpainerstr. 20, 93107 Thalmassing

Weihnachten im Bonifaz-Wimmer-Kinderhaus

Trotz der auferlegten Coronamaßnahmen wurde die Weihnachtsfeier im Bonifaz-Wimmer-Kinderhaus feierlich gestaltet.

Ganz gegen das eigentliche Kinderhauskonzept „Wir sind ein Ort des Miteinanders“, gestaltete jede Gruppe ihre Feier intern und ganz individuell, was aber die Freude und Spannung der Kinder keineswegs beeinträchtigte.

Durch die großartige Unterstützung des Elternbeirats (insbesondere der aktiven Bastelgruppe, die

auch während der Adventszeit wieder Dekomaterial zum Verkauf angeboten hatte) wurden die Kinder reich beschenkt. Für dieses Engagement möchte wir uns nochmals ganz herzlich bedanken.

Neben der aufregenden Aktion des Geschenkeauspackens, wurde durch das Singen von Weihnachtsliedern, dem Erzählen von Weihnachtsgeschichten und einem anschließendem gemeinsamen Essen in den jeweiligen Gruppen, eine festliche und geheimnisvolle Stimmung verbreitet.



Besonders lecker schmecken die Weihnachtsplätzchen



Die Hortkinder vertreiben sich die Wartezeit im Garten, und erwärmen sich am heißen Kinderpunsch

Ob Altbau oder Neubau - auf unsere Leistungen können Sie bauen!



www.zimmerei-kiendl.de

- Erstellen von sichtbar gehobelten Dachstühlen
- Carports, Terrassenüberdachungen, Vordächer, Balkone
- Fassadenverkleidungen
- Dacheindeckungen
- Aufstockungen und Anbauten in Holzrahmenbau
- Nachträglicher Einbau von Dachfenstern, Gauben
- Energiesparende Dämmsysteme bei Dachumdeckungen
- Asbestabbau
- und natürlich auf Anfrage vieles mehr



Zimmerei Kiendl, Hauptstraße 3 a, 93107 Thalmassing

STADLER

Metallbau



Klaus Stadler
Metallbaumeister
Sandstraße 3
93107 Thalmassing / Obersanding



Telefon +49(0)9453 999 58 28
Mobil +49(0)160 7 81 60 92
stadler-metallbau@t-online.de
www.stadlermetallbau.de

Terrassenüberdachungen
Vordächer, Carports
Sichtschutzwände
Hoftore
Schilder, Banner, Digitaldruck
Aufkleber, Fotodruck
Glasdekor

Metallbau und Werbetechnik



Eltern-Kind-Gruppe Thalmassing

Wie schon öfters, hat der Verein der Dorfgemeinschaft Wolkering und Umgebung e.V. uns kurz vor Weihnachten wieder reich beschenkt, dafür ganz herzlichen Dank. Durch die Anschaffung der neuen Krippenstühle können wir unseren aller kleinsten Zwergen das Brotzeit machen in der Gemeinschaft ermöglichen.

VERGELT'S GOTT auch an das unsichtbare Team der Dorfgemeinschaft Wolkering und Umgebung e.V. für die Spende in Höhe von 500,- €

Mit der Hoffnung, dass sich die derzeitige Situation doch bald verbessert, freuen wir uns auf ein spannendes und aufregendes Jahr 2022.

EKG- Team

Montagsgruppe Sabrina Ströher 310847

Dienstagsgruppe Steffi Altweck 4570035

Mittwochsgruppe Brigitte Bauer 302480

Freitagsgruppe Diba Folger 996020

Die Eltern-Kind-Gruppen Thalmassing sagen leider den

Zwergerrfasching

für Kinder von 1 - 4 Jahre ab.

Aus aktuellem Anlass entfällt diese Veranstaltung

Förderverein der Grundschule Thalmassing e.V.



Grundschüler sammeln für BRK-Weihnachtsaktion



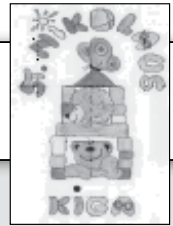
Ein neues Spiel für die Switch, den Reiterhof von Playmobil oder den Roboter von Lego fand man sicher auf vielen Wunschzetteln und unter zahlreichen Christbäumen der Region. Dass diese Art von weihnachtlichem Konsum aber auch in unserem Land nicht selbstverständlich ist, haben unsere Grundschulkinder durch die Weihnachtspäckchen-Aktion des Bayerischen Roten Kreuzes (BRK) auf eindrucksvolle Weise erfahren.

„Von der Region...für die Region!“ lautete das Motto der BRK Aktion, die unseren Schülern den eigentlichen Weihnachtsgedanken sehr viel näher brachte. In der Vorweihnachtszeit sammelten sie in ihren Klassenzimmern fleißig verschiedenste Lebensmittel, die das BRK dann an Bedürftige im Raum Regensburg verteilte.

Oft dürften hier Lebensmittel dabei gewesen sein, denen sie in ihren eigenen Speisekammern meist keine besondere Bedeutung zuweisen - die hilfsbedürftigen Personen aber häufig zum täglichen Leben fehlen. Grundnahrungsmittel wie Zucker, Mehl, Reis oder Knäckebrot wanderten ebenso in die vom Förderverein bereitgestellten Kisten, wie auch etwas weihnachtlicher anmutende Lebensmittel wie Schokolade, Kekse, Kakao und Kaffee.



Kinderhaus St. Nikolaus, Hausingerstr. 10, 93107 Thalmassing



Der Winterstart im Kinderhaus



Nach den Weihnachtsferien starten wieder alle Kinder und Mitarbeiter munter in den Alltag.

Z.B. besuchen wir wieder regelmäßig mit den Vorschulkindern die Bücherei. Zu Beginn geben wir die ausgeliehenen Bücher zurück und Frau Unterholzner liest ein Bilderbuch passend zur Jahreszeit. Danach dürfen die Kinder nach Herzenslust stöbern und sich ein Buch ausleihen, das sie mit in den Kindergarten nehmen und genauer durchlesen können.

Alle zwei Wochen findet die Kooperation mit der Grundschule statt. Frau Scheungraber, Lehrerin der Grundschule Thalmassing, bearbeitet mit den Vorschulkindern verschiedene Themen, um sie optimal auf den Übergang zur Grundschule vorzubereiten. Mit dem Buch: „Wuppis Abenteuer-Reise durch die phonologische Bewusstheit“ unternehmen wir täglich verschiedene Übungseinheiten zur Reimerkennung, Silbensegmentierung, Anlautanalyse und Laustynthese.

Natürlich ist es uns und den Kindern sehr wichtig, jeden Tag im Winter einen Teil des Tages an der frischen Luft zu verbringen. Je nachdem ob

viel Schnee liegt oder es sehr kalt ist, richtet sich die Zeit, die wir im Freien verbringen.

Besonderer Dank an dieser Stelle gilt noch der Gemeinde sowie den Gemeindemitarbeitern, die noch vor Weihnachten unseren neuen Gartenzaun errichtet haben. Auch die Kinder fanden die Baustelle äußerst interessant.

In Zusammenhang mit unserem Jahresthema (Wir entdecken und schätzen mit all unseren Sinnen gemeinsam die Natur) werden wir mit den Krippenkindern die Vogelwelt erkunden. Hierzu stellen wir ein Vogelhaus auf, damit die heimischen Vögel auch in der kalten Jahreszeit Futter finden und beobachtet werden können. Das Projekt werden wir in den nächsten Wochen vertiefen und gemeinsam Neues entdecken und erlernen. Die Umsetzung des Jahresthemas wird uns alle in den nächsten Wochen beschäftigen. Themen hierzu sind z.B. wie wichtig der Frost und die Ruhe für die Natur sind, wie dann schon bald die ersten Frühblüher ans Tageslicht wollen und auch die Tierwelt sich im Frühjahr entwickelt. Ein sehr kleines Tier wird dann eine sehr große Rolle spielen.





ÄMTER/DIENSTSTELLE	Ansprechpartner	Telefon-Nr.	E-Mail	Zimmer
<ul style="list-style-type: none"> • ERSTER BÜRGERMEISTER 	Parzefall Raffael	09453/9934-10	raffael.parzefall@thalmassing.de	4
<ul style="list-style-type: none"> • VORZIMMER • SEKRETARIAT/ TELEFONZENTRALE • GEMEINDEBLATT • ANSPRECHPARTNER TRAUUNGEN 	Schmidmeier Waltraud	09453/9934-17	waltraud.schmidmeier@thalmassing.de	6
<ul style="list-style-type: none"> • ALLGEMEINE VERWALTUNG • SEKRETARIAT / TELEFONZENTRALE • ÖFFENTLICHE SICHERHEIT UND ORDNUNG • FEUERWEHRWESEN • HOMEPAGE • VERANSTALTUNGEN • VORÜBERGEH. GASTSTÄTTENERLAUBNIS • STROM UND ENERGIE • STRAßENBELEUCHTUNG 	Dirnfelder Annika	09453/9934-13	annika.dirnfelder@thalmassing.de	6
<ul style="list-style-type: none"> • GESCHÄFTSLEITUNG, HAUPTVERWALTUNG • GEMEINDERATSANGELEGENHEITEN • KÄMMEREI/ FINANZVERWALTUNG • BAULEITPLANUNG • GRUNDSTÜCKSANGELEGENHEITEN 	Riedl Martin	09453/9934-11	martin.riedl@thalmassing.de	5
<ul style="list-style-type: none"> • LEITUNG BÜRGERBÜRO • STELLV. GESCHÄFTSLEITUNG • BAUORDNUNGSRECHT, BAUANTRÄGE • PERSONALVERWALTUNG • VERKEHRSWESEN • STRAßEN UND WINTERDIENST • VERGABERECHT • DATENSCHUTZBEAUFTRAGTE 	Karban Jasmin	09453/9934-22	jasmin.karban@thalmassing.de	1. OG
<ul style="list-style-type: none"> • EINWOHNERMELDEAMT • AUSWEISE UND PÄSSE • GEWERBE • FRIEDHOFS- UND BESTATTUNGSWESEN • FUNDSACHEN • VERSICHERUNGSANGELEGENHEITEN • HUNDESTEUER • WAHLAMT 	Brandl Renate	09453/9934-12	renate.brandl@thalmassing.de	Bürgerbüro
<ul style="list-style-type: none"> • LIEGENSCHAFTSVERWALTUNG • SOZIALE ANGELEGENHEITEN • FISCHEREISCHINE • SCHWERBEHINDERTENPARKAUSWEISE • AN- U. ABMELDUNG VON MÜLLTONNEN • AMTL. LAGEPLÄNE • ABFALLWIRTSCHAFT • STRAßENUNTERHALT • REGENWASSERKANAL • VEREINE • EDV 	Meister Markus	09453/9934-19	markus.meister@thalmassing.de	Bürgerbüro
<ul style="list-style-type: none"> • KASSE, MÜLLSÄCKE • ANLAGE- UND INVENTURVERZEICHNIS • VERMÖGENSERFASSUNG • UMSATZSTEUER • STRAßEN- UND WEGEBESTANDSVERZEICHNIS • GEBÜHRENKALKULATION • HAUSNUMMERNVERGABE • GEWERBESTEUERBESCHLEIDE 	Gabelsberger Bianka	09453/9934-18	bianka.gabelsberger@thalmassing.de	3
<ul style="list-style-type: none"> • KINDERGARTEN • SCHULE • MITTAGSBETREUUNG • BREITBAND • UMWELT UND GEWÄSSER • JAGD- UND FISCHEREIPACHT 	Englbrecht Sabine	09453/9934-15	sabine.englbrecht@thalmassing.de	6
<ul style="list-style-type: none"> • AUSZUBILDENDE 	Engelbrecht Emily	09453/9934-0	emily.engelbrecht@thalmassing.de	Bürgerbüro



Für den Notfall

Telefonnummern:

- | | |
|--|----------------|
| • Polizei | 110 |
| • Feuerwehr/Rettungsleitstelle | 112 |
| • Ärztl. Bereitschaftsdienst | 116 117 |
| • Giftnotruf | 0911/39 82 451 |
| • Zahnärztl. Notdienst
im Uni-Klinikum (Tag und Nacht) | 0941/9440 |
| • Weitere Auskünfte über den
zahnärztl. Notdienst unter | 0941/59 204-41 |

Im Störfall zu erreichen

Wasserverband Mintraching

Bei Störfällen und Rohrbrüchen Tel. 09406/94100
außerhalb der Geschäftszeiten 0172/7596540 oder
0172/7594723

Abwasserzweckverband Mintraching

Bereitschaftsdienst Tel. 09406/94140
außerhalb der Geschäftszeiten 0170/3374228

Strom Bayernwerk Tel. 09492/950-0

Telekom – Telefon

Geschäftskunden Tel. 0800/330-2870
Privatkunden Tel. 0800/330-1000

Primagas Tel. 02151/852333

Öffnungszeiten

Gemeindeverwaltung Thalmassing

Kirchweg 1, 93107 Thalmassing
Tel. 09453/9934-0, Fax 09453/9934-20

gemeinde.thalmassing@thalmassing.de
www.thalmassing.de

Montag, Dienstag und Freitag
08.00 – 12.00 Uhr

+ Dienstag 14.00 – 17.00 Uhr

+ Donnerstag 14.00 – 18.00 Uhr

Sprechzeit des Bürgermeisters:

Donnerstag 16.00 – 18.00 Uhr

Wertstoffhof Thalmassing

Hauptstraße 73

Montag: 16.00 – 18.00 Uhr

Mittwoch: 16.00 – 18.00 Uhr

Samstag: 09.00 – 12.00 Uhr

Bücherei Thalmassing

Luckenpainter Straße 20

Tel. 09453/99 81 351

Montag 08.00 – 09.30 Uhr (Bücherei Café)

Mittwoch 16.30 – 18.00 Uhr

Freitag 18.00 – 19.00 Uhr

Sonntag 10.00 – 12.00 Uhr

Nette Nachbarn Thalmassing

Nachbarschaftshilfe, Tel. 09453/99 34-50

Postfiliale

Montag bis Freitag: 15.00 – 17.00 Uhr

Samstag: 11.00 – 12.00 Uhr

Bitte für alle
Anliegen Termine
vereinbaren!

Beauftragte der Gemeinde Thalmassing

Senioren

Dietmar Brev

Jugend

Hans Biener

Gleichstellung und Integration

Irmgard Reis

Agenda und Entwicklung

Christian Dozler

Behinderte und Gleichgestellte

Romy Helgert

Energie

Walter Nowotny

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 14. März 2022